

duen azaroaren 23ko 296/1988 Dekretuko 7,3,b) ataleko organoen artean sartutakotzat ulertuko da».

ALDIBATERAKO XEDAPENA

Dekretu honen indarrartzetik hasi eta bost eguneko gehienerako epe baten barruan, Ogasun eta Finantza Sailburuak eta Lehendakaritza, Zuzentza eta Autonomi Garapenerako Sailburuak, Agindu bidez, dagozkien Sailen bokalak izendatuko dituzte, titularak eta ordezkioak.

AZKEN XEDAPENA

Dekretu honek, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian oso-osoan argitara dadin egunaren biharra ramonean hartuko du indarra.

Gasteiz, 1989.eko urriak 10.

Lehendakaria,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

Ogasun eta Finantza Sailburua,
ALFONSO BASAGOITI ZABALA.

NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

2911

AGINDUA, 1989ko urriaren 6koa, Eraldaketa Nekazal Baltzuen eraketa-arauek ezartzen dituenak.

Alde batetik, urriaren 13ko 3177/1982 Erret Dekretuaren bidez Eraldaketa Nekazal Baltzuen arloan egin den eskualdaketa Euskal Autonomi Elkartearen alde eta, beste aldetik, martxoaren 14ko 53/1983 Dekretuaren bidez eraturiko Baltzu horien Erregistroa dela-ta, mota horren baltzuen araubidea Autonomi Elkarre honen antolamendu-berezitasunetara egokitzeko beharra ikusten da, eta hortik baltzu horien bilakaera arrunterako eta behar bezalako ibilkerarako berrikuntza jakin batzue sartu direla.

Ondorioz, honako hau

XEDATU DUT:

1. ATALBURUA.- Eskurantzak.

1. *atala*.— Eraldaketa Nekazal Baltzuak, aurrerantzean E.N.B., arautzeko estatutoa onartu zuen abuztuaren 3ko 1776/1981 Erret Dekretuak ezarritakoan jatorria duten eskurantzak, Euskal Autonomi Elkarreko lurralde esparruan, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Saileko Nekazaritza Zuzendaritzari dagozkio.

2. ATALBURUA.- Eraldaketa Nekazal Baltzuen eraketa.

2. *atala*.— Eratubidean dagoen E.N.B.ak erakuntza-batzarrean elkarre-estatutuen egitasmoa onartuko du eta baltzuen sorrera bultzatu dutenen artean ahalduz gizalaguna izendatuko, horrek geroko baltzua inskribatzeko beharrezko izapideak buru ditzen.

nos del artículo 7,3,b) del Decreto 296/1988, de 23 de noviembre, por el que se regula el Boletín Oficial del País Vasco».

DISPOSICION TRANSITORIA

Dentro del plazo máximo de cinco días a partir de la entrada en vigor del presente Decreto, el Consejero de Hacienda y Finanzas y el Consejero de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonómico, mediante Ordenes, designarán los vocales, titulares y suplentes, de sus respectivos Departamentos.

DISPOSICION FINAL

EL presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación íntegra en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 10 de octubre de 1989.

El Lehendakari,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Hacienda y Finanzas,
ALFONSO BASAGOITI ZABALA.

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

2911

ORDEN de 6 de Octubre de 1989, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se regulan las normas de Constitución de las Sociedades Agrarias de Transformación.

El traspaso operado en favor de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en virtud del Real Decreto 3177/1982, de 13 de octubre, en materia de Sociedades Agrarias de Transformación, así como la creación de su Registro por Decreto 53/1983, de 14 de marzo, hace necesaria la adaptación de su normativa, a las particularidades organizativas de esta Comunidad Autónoma, introduciendo determinadas innovaciones exigidas para el correcto funcionamiento y el normal desenvolvimiento de este tipo de sociedades.

En su virtud,

DISPONGO:

CAPITULO 1.º.- Competencias.

Artículo 1.— Las competencias derivadas del cumplimiento y efectos de lo establecido en el Real Decreto 1776/1981, de 3 de agosto, por el que se aprueba el estatuto que regula las Sociedades Agrarias de Transformación, en adelante S.S.A.A.T.T., corresponderán, en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, a la Dirección de Agricultura del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

CAPITULO 2.º.- Constitución de la Sociedad Agraria de Transformación.

Artículo 2.— La S.A.T. en constitución aprobará en asamblea de carácter constituyente el proyecto de estatutos sociales y designará, de entre sus promotores, la persona facultada para realizar los actos necesarios para la inscripción de la proyectada sociedad.

3. *atala.*— 1.— E.N.B.aren eraketa-aktan hurrengo xehetasun hauek agertuko dira:

- a) Data, leku, iharduera eta helbide soziala.
- b) Kapital sozialaren zenbatekoa, kapitala banantzen den ordezkagiri kopurua eta bakoitzaren balioa, hasierako despoltsapena eta kapital atzeratua.
- c) Erantzukizun mota.
- d) Baltzuaren iraupena.
- e) Lehen Zuzendaritza-Batzordearen osakuntza, eraketa-espedientea izapidatzeko ahalduz giza laguna eta baltzuaren bultzagileek estatutoak onartu dituztelako berarizko adierazpena.

2. Halaber, eraketa-aktak honako eraskin hauek izango ditu:

- a) Elkarre-estatutoak.
- b) Bazkideen zerrenda, hurrengo xehetasun hauek dituelarik: norberaren izen-abizenak, N.A.N.aren zenbakia, egoera zibila, lanbidea, adina, helbidea, zein tituluren bidez elkartzen den bazkidea baltzuarekin eta, hala izanez gero, daraman ordezkotza —ezbairik gabe egiaztatua—, norberaren ekarpenen mota eta balioa.

3. Eraketa-Aktaren eta Estatutoen orrialde bakoitzak Lurralde Nekazal Kamararen zigilua, zein bere Idazkariaren sinadura eta eraturidean dagoen E.N.B.aren Lehendakariaren sinadura izango ditu. Azkenengo orrialdeak, ordeza, bazkide guztien sinadurak, gero baltzuaren helbideari dagokion Nekazal Kamararen Idazkariak kautoturikoak, hain zuzen, izango ditu.

4. *atala.*— 1.— E.N.B.aren kalifikapen eta erregistroa, Eraketa-Aktan hortarako izendaturiko giza lagunak egingo ditu, Erregistro arduradunari zuzenduriko eskari bidez hurrengo agiri hauekin batera:

a) Eraketa-Akta eta Estatutoak bikoizturik, zigiluak eta sinadurak aurreko atalean esaten den eran dituztela.

b) Baltzuaren bultzagileek elkartze-baldintzak betetzen dituztelako frogagiria. Elkartze-baldintzak E.N.B.ak arautzeko xedapenek agindurikoak dira.

c) Banketxe edo Aurrezki Kutxaren batek luzaturiko ziurtagiria, non egiaztatzen baita kontu bat ireki dela E.N.B.aren izenean eta kapital sozialaren despoltsapena, abuztuaren 3ko 1776/1988 Erret Dekretuaren 8.3 atalean ezarritakoaren arabera.

d) E.N.B.aren eraginpeko soro, azienda eta gaine-rako ondasunen zerrenda, bakoitzaren jabetza frogatzen duen agiriarekin batera.

e) Txostena, hurrengo zer hauek deskribatzen dituena: baltzuaren iharduera, egitekoak, horretarako beharrezko diren obra eta instalakuntzak, xehetasun teknikoak, diru-baliabideak eta finantzaketa-egitamuak, Erakunde Publiko nahiz Pribatuak egindako diru-eskabideak, zeintzu eta zenbatekoak izan diren zehaztuz, elkarrearen aldeko agerpen edo zuribidea handik aterako diren etekinetan oinarriturik, baltzuaren eraginpean geratuko diren ustiakuntza, elkargo eta nekazal esparruak.

f) Ekarpinak diruz egiten ez direnean, bazkide guztiek sinaturiko agiria, bertan ekarpinak eta bakoitzari eman zaion balioa banan-banan agertuko dira, baita haiek identifikatzeko behar adinako datuak ere.

Artículo 3.— 1. El Acta de constitución de la S.A.T. expresará:

- a) fecha, lugar, objeto y domicilio social.
- b) cifra de capital social, valor de cada uno de los resguardos en que se divide, número total de éstos, desembolso inicial y capital aplazado.
- c) clase de responsabilidad.
- d) duración de la sociedad
- e) composición de la primera junta rectora, la persona facultada para tramitar el expediente de constitución y la manifestación expresa de que los promotores han aprobado los estatutos sociales

2. Asimismo, el acta de constitución contendrá como anexos:

- a) los estatutos sociales
- b) la relación de socios con nombre y apellidos, número de documento nacional de identidad, estado civil, profesión, edad, domicilio, condición o título por el que se asocia y representación debidamente acreditada que, en su caso, ostenta, clase y valor de sus respectivas aportaciones.

3. El Acta fundacional y los Estatutos irán sellados en cada una de sus hojas con el sello de la Cámara Agraria Territorial y firmadas por su Secretario, además de por el Presidente de la S.A.T. en constitución. La última hoja, no obstante, deberá llevar la firma de todos los socios, autenticadas por el Secretario de la referida Cámara Agraria, que será la que corresponda al domicilio de la pretendida sociedad.

Artículo 4.— 1. La calificación y registro de la S.A.T. serán solicitados por la persona a tal efecto designada en el Acta fundacional, mediante instancia dirigida al encargado de su registro acompañada de la siguiente documentación:

a) Acta fundacional y Estatutos por duplicado, sellados y firmados en la forma establecida en el artículo anterior.

b) Documento que acredite que los promotores reúnen la condición asociativa exigida por la normativa que regula las SS.AA.TT.

c) Certificado expedido por Banco o Caja de Ahorros justificando la apertura de cuenta a nombre de la S.A.T. y el desembolso del capital social conforme lo dispuesto en el artículo 8.3 del Real Decreto 1776/1988, de 3 de agosto.

d) Relación de fincas, ganados y demás bienes que resulten afectados por la actividad de la S.A.T., junto con los documentos que acrediten su titularidad.

e) Memoria descriptiva del objeto y actividades sociales a realizar y de las obras e instalaciones necesarias para ello, datos técnicos, recursos económicos y plan de financiación, con especificación de las solicitudes hechas a Entidades o Instituciones Públicas y Privadas para la obtención de ayudas de tipo económico y cuantía de las mismas, justificación de la asociación para los beneficios que de ella se derivarán y explotaciones, colectividades o ámbitos agrarios afectados.

f) En el supuesto de aportaciones no dinerarias, documento firmado por todos los socios, en el que conste separadamente cada una de las aportaciones y el respectivo valor asignado, así como los datos que permitan su identificación.

2. Aurreko puntuetan aipaturiko agiriak Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Saileko Nekazaritza Zuzendaritara bidali behar dira, E.N.B.aren helbideari dagokion Lurralde Nekazal Kamararen bitartez.

3. Dena dela, Nekazaritza eta Arrantza Sailak egoki uste adinako argibide eta agiri osagarri bil dezake, espedienteari kalifikapena ematearren.

5. *atala.*— Bidezko dokumentazioa behin jaso ondoren, Nekazaritza Zuzendaritzako teknikariren batek ikuskaritza-bisitaldia egingo die eratubidean dagoen E.N.B.ko instalakuntzei eta, jarraian, egitasmoaren bideragarritasuna eta gero baltzuaren funtzionamendua eta iharduerak indarreango legeriarekin bat datozen neurtzeko txostena idatziko du.

6. *atala.*— 1.— Martxoaren 14eko 53/1983 Dekretuaren bidez hortarako berariaz antolatu zen E.N.B.en Erregistroan Eraketa-akta inskribatzen den unetik beretik hartuko du indarra E.N.B.aren eraketak. Onibar edo gauza-eskubideen ekarpenak eginez gero, eskribau-eskritura egilestea ezinbestekoa izango da.

2. Behin E.N.B.a eratu eta gero, Nekazaritza Zuzendariaren erabaki bidez, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadin aginduko da; argitalpenean inskribapen-zenbakia, izena, helbidea, hirugarrenen aurreko erantzukizuna eta egoki jotzen diren gainontzeko xehetasunak azalduko dira.

3. Halaber, dagokion Lurralde Nekazal Kamararen bitartez, Eraketa-aktaren eta Estatutoen kopia, Sail honek zigilaturikoa, kalifikapen erabakia eta erregistroan idazpena egin delako ziurtagiria bidaliko zaizkie interesdunei.

3. ATALBURUA.— Eraldaketa Nekazal Baltzuaren bultzagile eta bazkideak.

7. *atala.*— 1.— Baltzuaren bultzagileek eta geroago sartzen diren gizabanakoek beheragoko egoeratariko batean daudela erakutsi beharko dute, Lurralde Nekazal Kamarak luzaturiko ziurtagiri bidez:

a) Nekazal ustiakuntzaren jabe izatea; dituen soroen xehetasunak, hektarea kopurua, zein hazkuntzarako erabiltzen diren eta jabetza-titulua adieraziz.

b) Nekazari izatea; kide deneko Gizarte Segurantzaren erregimena, kide-tza-eguna, oraingo egoera eta enplegatutako dagoen nekazal laborearen adieraziz.

c) Hogeitamabost urte baino gutxiago izatea eta E.N.B.aren iharduera betetzeko behar den lanbidegaitasuna izatea ere.

2. Lurralde Nekazal Kamarak, aurreko atalean aipatzen den ziurtagiria luzatzerakoan, uste adinako agiri eska dezake ziurtagirian esaten diren datuak egiazkoak direla begiratzeko.

8. *atala.*— Nekazal ustiakuntzaren jabe ez diren pertsona juridikoek nekazal asmoak dituztela frogatu beharko dute, E.N.B. eraketa-espedientearekin batera elkarte-estatutoak azalduz.

4. ATALBURUA.— Eraldaketa Nekazal Baltzuaren funtzionamendua.

2. La documentación referida en los apartados anteriores se remitirá a la Dirección de Agricultura del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco a través de la Cámara Agraria Territorial correspondiente al domicilio de la S.A.T.

3. En todo caso el Departamento de Agricultura y Pesca podrá recabar cuanta información y documentación complementaria se estime necesaria para la calificación del expediente.

Artículo 5.— Una vez recibida la documentación pertinente, por personal técnico de la Dirección de Agricultura se girará visita de inspección a las instalaciones de la S.A.T. en constitución, emitiendo a continuación informe en el que evaluará la viabilidad del proyecto y la adecuación de su funcionamiento y actividades a la legislación vigente.

Artículo 6.— 1. La S.A.T. quedará constituida desde el momento en que se inscriba el Acta de su constitución en el Registro de S.S.A.A.T.T. creado a tal efecto por Decreto 53/1983, de 14 de marzo. En el supuesto de que se realizaran aportaciones de bienes inmuebles o derechos reales se requerirá el otorgamiento de escritura pública.

2. Constituida la S.A.T. se dará publicidad a la misma mediante Resolución del Director de Agricultura que ordenará su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, con expresión de su número de inscripción, denominación, domicilio, responsabilidad frente a terceros y demás extremos que se consideren pertinentes.

3. Asimismo, se remitirá a los interesados, a través de la Cámara Agraria Territorial correspondiente, copia diligenciada del Acta fundacional y de los Estatutos junto con la resolución de calificación y certificado acreditativo de su anotación registral.

CAPITULO 3.º.— Promotores y socios de la Sociedad Agraria de Transformación

Artículo 7.— 1. Los promotores de la Sociedad y las personas que se incorporen a ella con posterioridad deberán acreditar mediante certificación expedida por la Cámara Agraria Territorial, que reúnen cualquiera de las siguientes condiciones:

a) ser titular de explotación agraria, expresando a tal efecto, los datos de la finca o fincas que posea, el número de hectáreas, el cultivo a que se dedican y el título que justifique su titularidad.

b) ser trabajador agrícola, con expresión del régimen de la Seguridad Social al cual esté afiliado, fecha de afiliación, situación actual, y actividad agraria en la que estuviese empleado.

c) ser menor de treinta y cinco años y tener una capacitación profesional suficiente para desarrollar una adecuada gestión en consonancia con el objeto de la S.A.T.

2. La Cámara Agraria Territorial, al expedir la certificación a que se refiere el apartado anterior, podrá requerir la aportación de cuanta documentación sea necesaria a fin de comprobar los datos que se certifican.

Artículo 8.— Las personas jurídicas que no sean titulares de explotación agraria deberá acreditar que persiguen finalidades agrarias mediante la aportación de sus estatutos sociales al expediente de constitución de la S.A.T.

CAPITULO 4.º.— Funcionamiento de la Sociedad Agraria de Transformación.

9. *atala.*— 1.— E.N.B.aren eraketa eginez geroztik, beharturik dago akordio jakin batzuren hitzez-hitzezko kopia egiaztatua Erregistroa bidaltzeko, hamabost egunen epean hartu zenetik, dagokion Lurralde Nekazal Kamararen bitartez. Kopia bidali beharreko akordioak hauexek dira: Zuzendaritza Batzordeko edo behar bezala ezarritako beste Zuzendaritza Organo bateko kideen aldaketaz, helbide-aldaketaz, kapital sozialaren aldakuntzaz, bazkideen alta eta baxez, bazkideen lege-ordezkariaz, E.N.B.aren deuseztapen eta kitapenaz.

2. Halaber, eta urte bakoitzeko hiru lehen hilabeteen barnean edo ekitaldiaren itxieratik ondoko hiruetan, ekintzei buruzko txostena, egoera-balantzea eta emaitzen kontua bidali beharko dizkiote Lurralde Nekazal Kamarari.

Nekazal Kamarak, jasoriko argibideak aztertu ondoren, E.N.B.aren egoerari buruzko txostena bidaliko dio hortaz arduratzen den organoari, funtzionamenduan akatsak edo ajeak dituzten E.N.B.ak izango dira txostenean argien isladatuko direnak; hori horrela, eskudun organoak bidezko zuzenketak egiteko edo abuztuaren 3ko 1776/1981 Erret Dekretuaren 13. atalean ezarritako neurriak hartzeko agin diezaike akas-dun baltzuei.

3. Aurreko idazatietan ezarritakoa frogatzen duten agiriak Baltzuaren Lehendakariak eta Idazkariak baimenduko dute beren sinaduren bidez, Agindu honen 3.2 atalak oharmandako eran egiaztatuak; era berean, E.N.B.aren gorabeheren berri, hala dagokionean, Erregistroari jakinerazteko erantzukizuna haiengan biengan datza.

10. *atala.*— E.N.B.ek gutxienez hurrengo liburu hauek eramateko beharra dute:

a) Batzar Nagusiaren, Zuzendaritza Batzordearen eta, hala izanez gero, estatutoetan onarturiko bestelako organoen Akta-liburua, E.N.B.ek helbide soziaia duten tokiko Barruti Epaitegiek edo Bake Epaitegiek zigilatuak.

b) Kontularitza-liburuak, aplikagarri zaien zerga-arauek agintzen dituztenak.

11. *atala.*— Nekazaritza eta Arrantza Sailak aldizka-ko ikuskaritza-bisitaldiak egin ditzake Euskal Autonomi Elkarteko E.N.B.aren Erregistroan inskribaturiko elkarreetara, hauen funtzionamendu eta iharduerak indarreango arauekin bat datozen egiaztatzeko.

ALDI BATERAKO XEDAPENA

Agindu honek indarra hartu aurretik hasitako espedienteak, oraingo arau hauen arabera izapidatu eta ebatziko dira; duten dokumentazioa, beraz, zuzendu eta osatu beharko dute beharrezko den guztietan.

AZKEN XEDAPENAK

1.— Ahalmena ematen zaio Nekazaritza eta Arrantza Sailari Agindu hau garatzeko beharrezko diren jarraibideak eman ditzan, beti ere haren ardurapean dituen eskurantzaren barnean.

2.— Agindu honek, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean hartuko du indarra.

Gasteiz, 1989.eko urriak 6.

Nekazaritza eta Arrantza Sailburua,

JOSE MANUEL GOIKOETXEA ASKORBE.

Artículo 9.— 1. Las S.A.T., una vez constituidas, están obligadas a remitir al Registro, a través de la Cámara Agraria Territorial correspondiente y dentro de los quince días siguientes a la fecha del acuerdo, copia literal certificada del mismo relativo al cambio de miembros de la Junta Rectora u otro órgano de gobierno debidamente establecido, cambio de domicilio, modificación del capital social, altas y bajas de los socios, identidad de su representante legal, disolución y cancelación de la S.A.T.

2. Asimismo, y dentro de los tres primeros meses de cada año o siguientes al cierre de su ejercicio, deberán remitir a la Cámara Agraria Territorial una memoria de actividades, balance de su situación y cuenta de resultados.

La Cámara Agraria, a la vista de la información recibida, remitirá, en el plazo de 2 meses, al órgano encargado de SS.AA.TT. un informe sobre el estado de las mismas, haciendo especial incidencia en aquellas que presenten anomalías o deficiencias en su funcionamiento, a fin de que por el órgano competente se exijan las pertinentes correcciones o adopten las medidas establecidas en el Artículo 13 del Real Decreto 1776/ 1981, de 3 de agosto.

3. El Presidente y el Secretario de la Sociedad autorizarán con sus firmas, autenticadas en la forma establecida en el Artículo 3.2 de la presente Orden, los documentos que acrediten lo establecido en los apartados anteriores, y responderán de la remisión al Registro de SS.AA.TT. de cuanto corresponde incorporar al mismo.

Artículo 10.— Las SS.AA.TT. quedan obligadas a llevar, como mínimo, los siguientes libros:

a) Libro de Actas de la Asamblea General, Junta Rectora, y en su caso, de otros órganos de Gobierno aprobados en sus Estatutos sociales, diligenciados por el Juzgado de Distrito o de Paz del lugar en donde las S.A.T. tuvieren su domicilio social.

b) Libros de contabilidad exigidos por la normativa fiscal que les sea de aplicación.

Artículo 11.— El Departamento de Agricultura y Pesca podrá realizar respecto de las Sociedades inscritas en el Registro de SS.AA.TT. del País Vasco inspecciones periódicas para verificar la adecuación de su funcionamiento y actividades a la normativa vigente.

DISPOSICION TRANSITORIA

Los expedientes iniciados para la constitución de S.A.T. antes de la vigencia de la presente Orden, se tramitarán y resolverán con arreglo a las presentes normas, debiéndose subsanar y completar en lo necesario su documentación.

DISPOSICIONES FINALES

1.— Se faculta a la Dirección de Agricultura del Departamento para dictar, dentro de sus competencias que tiene atribuidas, las instrucciones necesarias para el desarrollo de la presente Orden.

2.— Esta Orden entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Vitoria-Gasteiz, 6 de Octubre de 1989.

El Consejero de Agricultura y Pesca,

JOSE MANUEL GOIKOETXEA ASKORBE.